

Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

► **B**

**DECIZIA COMISIEI**

**din 7 aprilie 2008**

**privind condițiile armonizate de utilizare a spectrului de frecvențe radio pentru exploatarea serviciilor de comunicații mobile la bordul aeronavelor (servicii CMA) în Comunitate**

*[notificată cu numărul C(2008) 1256]*

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/294/CE)

(JO L 98, 10.4.2008, p. 19)

Astfel cum a fost modificată prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
► <b><u>M1</u></b>	Decizia de punere în aplicare 2013/654/UE a Comisiei din 12 noiembrie 2013	L 303	48	14.11.2013
► <b><u>M2</u></b>	Decizia de punere în aplicare (UE) 2016/2317 a Comisiei din 16 decembrie 2016	L 345	67	20.12.2016
► <b><u>M3</u></b>	Decizia de punere în aplicare (UE) 2022/2324 a Comisiei din 23 noiembrie 2022	L 307	262	28.11.2022

**DECIZIA COMISIEI****din 7 aprilie 2008****privind condițiile armonizate de utilizare a spectrului de frecvențe radio pentru exploatarea serviciilor de comunicații mobile la bordul aeronavelor (servicii CMA) în Comunitate***[notificată cu numărul C(2008) 1256]***(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2008/294/CE)

*Articolul 1*

Prezenta decizie are ca obiectiv armonizarea condițiilor tehnice de asigurare și utilizare eficientă, în Comunitate, a spectrului de frecvențe radio pentru serviciile de comunicații mobile la bordul aeronavelor.

Prezenta decizie se aplică fără să aducă atingere oricăror alte dispoziții comunitare pertinente, în special Regulamentului (CE) nr. 1702/2003 și Recomandării 2008/295/CE.

*Articolul 2*

În sensul prezentei decizii:

1. „servicii de comunicații mobile la bordul aeronavelor (servicii CMA)” înseamnă servicii de comunicații electronice, astfel cum au fost definite la articolul 2 litera (c) din Directiva 2002/21/CE, prestate de o întreprindere pentru a le permite pasagerilor companiilor aeriene să utilizeze rețele publice de comunicații în timpul zborului fără a stabili conexiuni directe cu rețelele mobile terestre;
2. „fără interferențe și fără protecție” înseamnă că nu se poate cauza nicio interferență prejudiciabilă nici unui serviciu de radiocomunicații și că nu se poate pretinde nicio protecție a acestor dispozitive contra interferențelor prejudiciabile provenind de la serviciile de radiocomunicații;
3. „stație de emisie-recepție de bază la bordul aeronavei (BTS la bordul aeronavei)” înseamnă una sau mai multe stații de comunicații mobile situate la bordul aeronavei, care pot suporta benzile de frecvențe și sistemele prevăzute în tabelul 1 din anexă;
4. „unitate de control a rețelei (NCU)” înseamnă echipamentele amplasate în aeronavă prin care se împiedică detectarea, în interiorul cabinei, a semnalelor transmise prin sistemele de comunicații electronice mobile terestre enumerate în tabelul 2 din anexă prin ridicarea nivelului de zgomot de fond din interiorul cabinei în benzile de recepție a comunicațiilor mobile.

*Articolul 3*

De îndată ce este posibil și în termen de cel mult șase luni de la data intrării în vigoare a prezentei decizii, statele membre pun la dispoziția serviciilor CMA benzile de frecvențe enumerate în anexă, fără interferențe și fără protecție, cu condiția ca respectivele servicii să îndeplinească condițiile stabilite în anexă.

**▼B***Articolul 4*

Statele membre stabilesc altitudinea minimă deasupra pământului pentru orice transmisie de la un sistem CMA care funcționează în conformitate cu partea 3 din anexă.

Statele membre pot impune altitudini minime mai mari de funcționare a CMA în cazul în care acest lucru este justificat de condițiile naționale de topografie și utilizare a rețelelor terestre. Aceste informații, justificate în mod corespunzător, sunt notificate Comisiei în termen de patru luni de la data adoptării prezentei decizii și sunt publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

*Articolul 5*

Statele membre monitorizează utilizarea spectrului de frecvențe radio de către serviciile CMA, în special în ceea ce privește existența unor interferențe prejudiciabile, reale sau potențiale, precum și în ceea ce privește valabilitatea tuturor condițiilor prevăzute la articolul 3, comunicând Comisiei concluziile lor pentru a permite, dacă este necesar, revizuirea la timp a prezentei decizii.

*Articolul 6*

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

▼ **M3***ANEXĂ***1. Benzile de frecvențe și sistemele autorizate pentru serviciile CMA***Tabelul 1*

Tip	Frecvență	Sistem
GSM 1 800	1 710-1 785 MHz (legătura ascendentă) 1 805-1 880 MHz (legătura descendentă)	GSM conform cu standardele GSM publicate de ETSI, în special EN 301 502, EN 301 511 și EN 302 480, sau cu specificații echivalente.
UMTS 2 100 (FDD)	1 920-1 980 MHz (legătura ascendentă) 2 110-2 170 MHz (legătura descendentă)	UMTS conform cu standardele UMTS publicate de ETSI, în special EN 301 908-1, EN 301 908-2, EN 301 908-3 și EN 301 908-11, sau cu specificații echivalente.
LTE 1 800 (FDD)	1 710-1 785 MHz (legătura ascendentă) 1 805-1 880 MHz (legătura descendentă)	LTE conform cu standardele LTE publicate de ETSI, în special EN 301 908-1, EN 301 908-13, EN 301 908-14 și EN 301 908-15, sau cu specificații echivalente.
5G NR non-AAS	1 710-1 785 MHz (legătura ascendentă) 1 805-1 880 MHz (legătura descendentă)	5G NR non-AAS conform cu standardele 5G NR publicate de ETSI, în special EN 301 908-24 și EN 301 908-25, sau cu specificații echivalente.

**2. Împiedicarea conectării terminalelor mobile la rețelele terestre**

(a) **Până la 1 ianuarie 2026, trebuie împiedicate încercările terminalelor mobile care recepționează semnale în benzile de frecvențe indicate în tabelul 2 utilizând sistemele indicate în tabelul 2 de a se înregistra în rețelele mobile terestre UMTS:**

- prin includerea, în sistemul CMA, a unei unități de control a rețelei (NCU) care ridică în interiorul cabinei nivelul zgomotului de fond din benzile de recepție a comunicațiilor mobile; și/sau
- prin ecranarea fuzelajului aeronavei, pentru a atenua mai mult semnalele care intră în fuzelaj și cele care ies din acesta.

*Tabelul 2*

Benzile de frecvențe (MHz)	Sistemele terestre
925 - 960 MHz	UMTS
2 110 - 2 170 MHz	UMTS

După această dată, operatorii CMA pot decide să utilizeze în continuare o NCU în benzile de frecvențe și sistemele indicate în tabelul 2.

▼ **M3**

- (b) În plus față de dispozițiile de la litera (a), operatorii MCA pot decide să utilizeze o NCU pentru sistemele terestre care furnizează servicii de comunicații electronice în benzile de frecvențe indicate în tabelul 3.

Tabelul 3

Benzile de frecvențe (MHz)
460 - 470 MHz
791 - 821 MHz
925 - 960 MHz
1 805 - 1 880 MHz
2 110 - 2 170 MHz
2 620 - 2 690 MHz
2 570 - 2 620 MHz

## 3. Parametrii tehnici

- (a) Limitele puterii echivalente radiate izotrop (EIRP) în afara aeronavei, rezultate din NCU/stația de bază (BS) a aeronavei

Tabelul 4

Altitudine (m)	EIRP maximă în afara aeronavei în dBm/(lărgimea de bandă a canalului)			
	NCU <sup>(1)</sup>	BS GSM și LTE ale aeronavei	BS 5G NR non-AAS a aeronavei	BS UMTS și NCU ale aeronavei
	Banda: 900 MHz	Banda: 1 800 MHz	Banda: 1 800 MHz	Banda: 2 100 MHz
	Lărgimea de bandă a canalului = 3,84 MHz	Lărgimea de bandă a canalului = 200 kHz <sup>(2)</sup>	Lărgimea de bandă a canalului = 5 MHz <sup>(3)</sup>	Lărgimea de bandă a canalului = 3,84 MHz
3 000	- 6,2	- 13,0	10	1,0
4 000	- 3,7	- 10,5	13	3,5
5 000	- 1,7	- 8,5	15	5,4
6 000	- 0,1	- 6,9	16	7,0
7 000	1,2	- 5,6	18	8,3
8 000	2,3	- 4,4	19	9,5

<sup>(1)</sup> BS a aeronavei nu este în funcțiune la 900 MHz, însă este necesară o NCU pentru a împiedica conectarea terminalelor care utilizează alte canale MCA la rețelele terestre UMTS de 900 MHz.

<sup>(2)</sup> Pentru alte lărgimi de bandă ale canalului decât 200 kHz, se adaugă la valorile EIRP o corecție, calculată cu formula  $10 \times \log_{10}$  (lărgimea de bandă a canalului/200 kHz) dB.

<sup>(3)</sup> Pentru alte lărgimi de bandă ale canalului decât 5 MHz, se adaugă la valorile EIRP o corecție, calculată cu formula  $10 \times \log_{10}$  (lărgimea de bandă a canalului/5 MHz) dB.

▼ **M3****(b) Limitele EIRP în afara aeronavei, rezultate din funcționarea terminalului mobil la bord**

Tabelul 5

Altitudine	EIRP maximă în afara aeronavei de la terminalul mobil GSM, în dBm/200 kHz	EIRP maximă în afara aeronavei de la terminalul mobil LTE, în dBm/5 MHz <sup>(1)</sup>	EIRP maximă în afara aeronavei de la terminalul mobil LTE și 5G NR, în dBm/5 MHz <sup>(2)</sup> , <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>	EIRP maximă în afara aeronavei de la terminalul mobil UMTS, în dBm/3,84 MHz
(m)	GSM 1 800 MHz	LTE 1 800 MHz	LTE și 5G NR 1 800 MHz	UMTS 2 100 MHz
3 000	- 3,3	1,7	0	3,1
4 000	- 1,1	3,9	2	5,6
5 000	0,5	5	4	7
6 000	1,8	5	6	7
7 000	2,9	5	7	7
8 000	3,8	5	8	7

<sup>(1)</sup> Aceste condiții se aplică în cazul operării sistemelor CMA instalate înainte de 31 decembrie 2022.

<sup>(2)</sup> Aceste condiții se aplică în cazul operării sistemelor CMA instalate după 31 decembrie 2022.

<sup>(3)</sup> Pentru alte lățimi de bandă ale canalului decât 5 MHz, se adaugă la valorile EIRP o corecție, calculată cu formula  $10 \times \log_{10}$  (lățimea de bandă a canalului/5 MHz) dB.

<sup>(4)</sup> EIRP este specificată pentru fiecare canal, indiferent de lățimea de bandă a canalului utilizat, datorită faptului că ar putea fi exploatare mai multe terminale mobile.

**(c) Limitele EIRP în afara aeronavei, rezultate din NCU, în alte benzi de frecvențe relevante**

Atunci când operatorii CMA decid să utilizeze o NCU pentru a împiedica încercările terminalelor mobile de a se înregistra în rețelele mobile terestre care nu sunt UMTS în benzile de frecvențe indicate în tabelul 3, valorile maxime indicate în tabelul 6 se aplică pentru EIRP totală în afara aeronavei, rezultată din NCU în combinație cu valorile menționate în tabelul 4.

Tabelul 6

Altitudine (m)	EIRP maximă în afara aeronavei, rezultată din NCU			
	460-470 MHz	791-821 MHz	1 805-1 880 MHz	2 570-2 690 MHz
	dBm/1,25 MHz	dBm/10 MHz	dBm/200 kHz	dBm/4,75 MHz
3 000	- 17,0	- 0,87	- 13,0	1,9
4 000	- 14,5	1,63	- 10,5	4,4
5 000	- 12,6	3,57	- 8,5	6,3
6 000	- 11,0	5,15	- 6,9	7,9
7 000	- 9,6	6,49	- 5,6	9,3
8 000	- 8,5	7,65	- 4,4	10,4

**(d) Cerințe operaționale**

(1) Altitudinea minimă pentru orice emisie de la un sistem CMA în funcțiune trebuie să fie de 3 000 de metri.

**▼ M3**

- (2) Stația de bază a aeronavei trebuie să limiteze, atunci când se află în funcțiune, puterea de emisie a tuturor terminalelor mobile *GSM* care emit în banda de 1 800 MHz la o valoare nominală de 0 dBm/200 kHz în toate etapele comunicării, inclusiv în etapa accesului inițial.
- (3) Stația de bază a aeronavei trebuie să limiteze, atunci când se află în funcțiune, puterea de emisie a tuturor terminalelor mobile *LTE* care emit în banda de 1 800 MHz la o valoare nominală de 5 dBm/5 MHz în toate etapele comunicării.
- (4) Stația de bază a aeronavei trebuie să limiteze, atunci când se află în funcțiune, puterea de emisie a tuturor terminalelor mobile *UMTS* care emit în banda de 2 100 MHz la o valoare nominală de -6 dBm/3,84 MHz în toate etapele comunicării, iar numărul de utilizatori nu trebuie să fie mai mare de 20.
- (5) Stația de bază a aeronavei trebuie să limiteze, atunci când se află în funcțiune, puterea de emisie a tuturor terminalelor mobile *5G NR* care emit în banda de 1 800 MHz la o valoare nominală de 5 dBm/canal în toate etapele comunicării, inclusiv în etapa accesului inițial.